



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 920

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

United Nations • Nations Unies
New York, 1974

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 920

1974

I. Nos. 13134-13143

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 28 February 1974 to 12 March 1974*

	<i>Page</i>
No. 13134. Malawi and Swaziland:	
Agreement for air services between their respective territories (with schedule). Signed at Blantyre on 26 July 1973	3
No. 13135. Cyprus and Malawi:	
Agreement on commercial scheduled air transport (with annex). Signed at London on 30 December 1971	21
No. 13136. Iraq and Union of Soviet Socialist Republics:	
Agreement concerning the provision of technical assistance by the Union of Soviet Socialist Republics to the Republic of Iraq for the establishment of training centres for training qualified personnel for industry in the Re- public of Iraq (with annex). Signed at Baghdad on 27 December 1959	37
No. 13137. Sweden and China:	
Civil Air Transport Agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Peking on 1 June 1973	51
No. 13138. Austria and Malta:	
Air Services Agreement (with schedule). Signed at Valletta on 6 June 1973 ...	87
No. 13139. Singapore and Republic of Viet-Nam:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Singapore on 24 October 1973	113
No. 13140. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a drone launching facility. Washington, 1 February 1973	131

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 920

1974

I. Nos 13134-13143

TABLE DES MATIÈRES

I

***Traités et accords internationaux
enregistrés du 28 février 1974 au 12 mars 1974***

	<i>Pages</i>
N° 13134. Malawi et Souaziland :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs (avec tableau des routes). Signé à Blantyre le 26 juillet 1973	3
N° 13135. Chypre et Malawi :	
Accord relatif aux transports aériens commerciaux réguliers (avec annexe). Signé à Londres le 30 décembre 1971	21
N° 13136. Irak et Union des Républiques socialistes soviétiques :	
Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique par l'Union des Républiques socialistes soviétiques à la République d'Irak en vue de la création de centres de formation professionnelle de techniciens et ouvriers qualifiés pour l'industrie en République d'Irak (avec annexe). Signé à Bagdad le 27 décembre 1959	37
N° 13137. Suède et Chine :	
Accord relatif aux transports aériens civils (avec annexe et échange de notes). Signé à Pékin le 1 ^{er} juin 1973	51
N° 13138. Autriche et Malte :	
Accord relatif aux services aériens (avec tableau). Signé à La Valette le 6 juin 1973	87
N° 13139. Singapour et République du Viet-Nam :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Singapour le 24 octobre 1973	113
N° 13140. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de notes constituant un accord relatif à une installation pour le lancement d'engins téléguidés. Washington, 1 ^{er} février 1973	131

No. 13141. Brazil and Belgium:

Convention for the avoidance of double taxation and the regulation of certain other matters with respect to taxes on income (with final protocol). Signed at Brasília on 23 June 1972 137

No. 13142. International Atomic Energy Agency and Greece:

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Signed at Vienna on 1 March 1972 207

No. 13143. International Atomic Energy Agency and Iraq:

Master Agreement for assistance by the Agency in furthering projects by the supply of materials. Signed at Vienna on 4 and 7 August 1972 269

ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations

No. 970. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field. Signed at Geneva on 12 August 1949:

No. 971. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea. Signed at Geneva on 12 August 1949:

No. 972. Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War. Signed at Geneva on 12 August 1949:

No. 973. Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War. Signed at Geneva on 12 August 1949:

Accession by Guinea-Bissau 280

No. 4506. Agreement between India and Japan for air services. Signed at New Delhi on 26 November 1955:

Exchange of notes constituting an agreement concerning revision of the schedule to the above-mentioned Agreement (with schedule). Tokyo, 28 September 1973

Exchange of notes constituting an agreement revising the notes exchanged on 26 November 1955 concerning the understanding of the Japanese route specified in the schedule to the above-mentioned Agreement of 26 November 1955. Tokyo, 28 September 1973 286

No. 5718. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Indonesia for air services between and beyond their respective territories. Signed at London on 23 November 1960:

Termination 295

N° 13141. Brésil et Belgique :

Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole final). Signée à Brasília le 23 juin 1972 137

N° 13142. Agence internationale de l'énergie atomique et Grèce :

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Signé à Vienne le 1^{er} mars 1972 207

N° 13143. Agence internationale de l'énergie atomique et Irak :

Accord cadre relatif à l'aide de l'Agence pour l'exécution de projets sous forme de fourniture de produits. Signé à Vienne les 4 et 7 août 1972 269

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

N° 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949 :**N° 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949 :****N° 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949 :****N° 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949 :**

Adhésion de la Guinée-Bissau 283

N° 4506. Accord de services aériens entre l'Inde et le Japon. Signé à New Delhi le 26 novembre 1955 :

Échange de notes constituant un accord relatif à la révision du tableau annexé à l'Accord susmentionné (avec tableau). Tokyo, 28 septembre 1973

Échange de notes constituant un accord révisant les notes échangées le 26 novembre 1955 au sujet de l'interprétation de la route de la compagnie aérienne japonaise spécifiée dans le tableau annexé à l'Accord susmentionné du 26 novembre 1955. Tokyo, 28 septembre 1973 290

N° 5718. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Indonésie relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Londres le 23 novembre 1960 :

Abrogation 295